



## МНЕНИЕ

от д-р **Добринка Тотева**, гл. ас. по немски език в Университет „Проф. д-р Асен Златаров“  
Бургас

*относно:* Лятната школа по превод, проведена на 25 и 26. 09. 2017 г. в НБУ и организирана от Департаментите „Романистика и германистика“ и „Англицистика“

Проведената Лятна школа по превод е една полезна форма за извънсеместриална работа на студентите от различни специалности и университети, при които работата по превод намира важно място в тяхната бъдеща реализация.

Организаторите бяха проявили отговорност и голямо богатство от идеи, които завладяха участниците със своята оригиналност и приложимост.

Доброто съотношение между теория и практика, прагматичност и нови форми доказват високия професионализъм на организаторите и техния опит в сферата на превода.

Всички участници, студентите и техните преподаватели, бяха активно включени както в работата по групи, така и в различните направления на преводаческата дейност. Това беше сериозно предизвикателство за чуждоезиковите им умения и стимул за по-нататъшна задълбочена работа в избраното професионално направление.

Считам, че поставеното начало с първата Лятна школа по превод е обещаващо и изказвам надеждата си, че тя ще се превърне в една от качествените емблеми за майсторство, с които се слави Нов български университет.

Гл. ас. д-р Добринка Тотева  
(докторант на НБУ в ДП „Германски езици: Английски и немски език“, 2016 г.)